



**MANUAL DE UTILIZARE POMPA DE STROPIT
MANUALA**

**USER MANUAL MANUAL PRESSURE SPRAYER
MANUALE D'USO POMPA A SPALLA MANUALE
MANUAL DE INSTRUCCIONES PULVERIZADOR**

MANUAL

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ KÉZI PERMETEZŐ

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΟΣ ΨΕΚΑΣΤΗΡΑΣ

РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА РЪЧНА ПРЪСКАЧКА

BEDIENUNGSANLEITUNG MANUELLES SPRÜHGERÄT

MANUEL D'UTILISATION PULVÉRISATEUR MANUEL

MANUAL DO UTILIZADOR PULVERIZADOR MANUAL



Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare.

DOMENIU DE UTILIZARE

Pompa de stropit profesionala de 12 litri este un aparat robust si sigur destinat:

- Pulverizarii fertilizatorilor lichizi si a solutiilor pentru combaterea daunatorilor in gradinile de legume, livezile de pomi fructiferi, suprafete agricole, gospodarie.
- Operatiunilor de deratizare, dezinsectie si dezinfectie in spatii publice, hoteluri.

MASURI DE SIGURANTA SPECIFICE POMPEI DE STROPIT



ATENTIE! Utilizati imbracaminte, manusi si masca de protectie pentru a evita contactul cu substantele pulverizate.

- **Este interzisa utilizarea lichidelor fierbinti pentru pulverizare**
- **Este interzisa pulverizarea lichidelor inflamabile. Pericol de explozie sau incendiu.**
- **Nu pulverizati in directia altor persoane, animale sau alimente**
- **Dupa o perioada mai lunga de utilizare continua sau de depozitare, ungeti cu vaselina sistemul de actionare al pompei, pentru a evita blocajele.**

PARTI COMPONENTE

Rezervor lichid, cu o forma exterioara ergonomica

Camera de aer; Combinarea camerei de aer cu rezervorul de solutie reprezinta o structura compacta si sigura.

Sistemul de dispersie (include furtun de cauciuc rezistent la presiune si componente, robinet, tija si capul de pulverizare;

Sistemul de actionare al pompei;

Sistemul de sustinere cu chingi pentru umeri.

Materialul din care este confectionat aparatul nu este afectat de solutiile utilizate asigurandu-se astfel o durata mare de functionare.

PUNERE IN FUNCTIUNE



ATENTIE! Respectati normele de protectie, manipulare, depozitare si avertismenlele ce sunt prescrise substantelor toxice (in cazul in care se pulverizeaza astfel de substante).

Dupa despatchetare verificati daca toate componentele sunt conform listei si daca sunt montate corect.

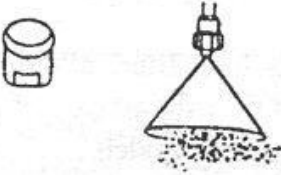
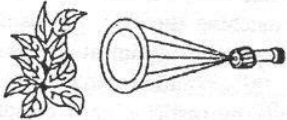
Deschideti capacul rezervorului de solutie, turnati solutia in interior si apoi amestecati usor in vederea omogenizarii.

Apoi inchideti capacul si asigurati-va de etanseitatea sistemului.

Prin miscarea repetata a bratului de actionare al pompei sus-jos se obtine presiunea necesara jetului de solutie.

Eliberarea jetului se face prin actionarea parghiei de pe manerul tijei de stropit. Daca este necesar, aceasta se poate bloca in pozitia deschis, actionand butonul rosu de pe maner. Debitul si forma jetului se pot regla dupa dorinta prin reglarea duzei pozitionata pe tija de stropit.

Alegeti capul de pulverizat in corespondenta cu specificul operatiunii de stropire. Sunt livrate 3 modele de cap de pulverizare:

	a. Model evantai: pentru pulverizare uniforma.Recomandata pentru culturile joase. La stropitul in vederea tratarii solului se va actiona de la o distanta de aprox. 50cm de sol. In cazul in care se procedeaza la tratamente cu insecticide pulverizarea se va face de la o distanta de aprox. 40 cm de la varful plantelor
	b. Model conic / conic dublu: pentru pulverizarea pesticidelor si insecticidelor.La stropitul plantelor aflate in vegetatie pentru uniformizare se recomanda jet conic din directie perpendiculara pe planta, efectuandu-se o miscare zig-zag.
	C Duza ajustabila cu 4 gauri. In functie de specificul operatiunilor de stropit se poate regla unghiul jetului pulverizat. Reglarea corecta reduce pierderile de solutie. Recomandat la stropirea arborilor si pomilor fructiferi.

CURATARE SI INTRETINERE

Curatare

- Dupa utilizare se goleste complet rezervorul si se spala instalatia si accesoriile demontate, dupa care se procedeaza la remontarea acestora.Lubrifiati si introduceti cu grija pistonul de cauciuc in cilindru astfel incat marginile acestuia sa nu se indoaie si sa nu se deterioreze.
- NU utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora partile din plastic.

Intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai sus.

DATE TEHNICE

Cod:	635270	677271	635271	677272
Tip:	De purtat in spate			
Capacitate rezervor	12 L		16 L	
Lungime lance	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Lungime furtun cauciuc	122 cm		128 cm	
Presiunea de lucru	0.2-0.3 Mpa / 2-3 Bar			
Distanța de pulverizare	45-60 cm			
Diametru piston	45 mm			
Greutate neta	2.5 kg	3.0 kg	2.7 kg	2.7 kg

ASISTENTA TEHNICA

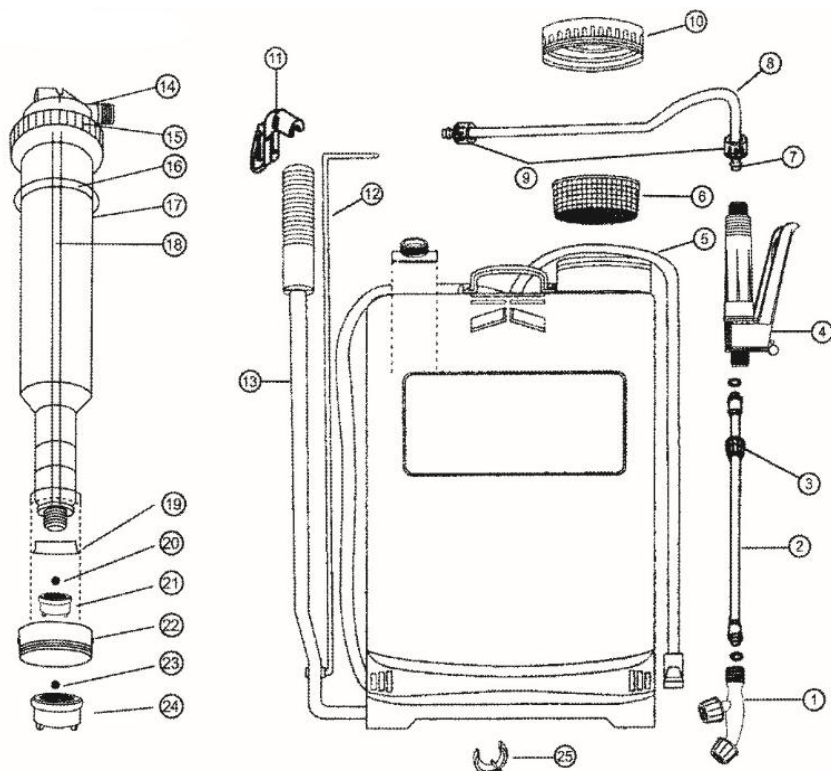
- **SCURGERI DE SOLUTIE** – verificati garniturile si toate elementele de etansare. Verificati elementele de conectare.
- **PRESIUNE MARE IN APARAT IN TIMPUL ACTIONARII BRATULUI POMPEI DE PRESIUNE** – Se va curata filtrul si duzele. Gresati elementele sistemului de actionare a pompei.
- **PRESIUNE SCAZUTA** – Exista impuritati in vas, in rezervorul de solutie.
- **LA ACTIONAREA PARGHIEI NU SE REALIZEAZA PRESIUNE** – Se verifica cilindrul de presiune, se va curata bine supapa.

ATENTIE! Nu incercati sa desfundati duzele sufland cu gura. **Pericol de intoxicare!**

SCHEMA PARTI COMPONENTE

Nr.crt	Denumirea	Nr.crt.	Denumirea
1	Cap pulverizare	14	Capac camera aer
2	Tija pulverizare	15	Piulita fixare
3	Piulita tija pulverizare	16	Garnitura etansare
4	Maneta de actionare	17	Camera aer
5	Chinga pentru umeri	18	Tub evacuare
6	Filtru	19	Piston
7	Supapa	20	Bila etansare
8	Furtun	21	Supapa evacuare
9	Piulita racord	22	Pompa
10	Capac rezervor	23	Bila etansare
11	Clema tija actionare	24	Supapa admisie
12	Biela	25	Catarama
13	Parghie de actionare		

La unele modele sunt posibile mici diferente fata de schitele prezentate, insa principiul de functionare este acelasi



Acest produs contine baterii/acumulatori. Conform prevederilor Regulamentului 2023/1542/UE este interzisa eliminarea bateriilor si acumulatorilor ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati produsele la un centru autorizat de colectare a bateriilor uzate.



Acest produs este un echipament electric si electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE si OUG 5/2015, este interzisa eliminarea deseurilor de echipamente electrice si electronice (DEEE) ca deseuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul si sanatatea umana ca urmare a prezentei substantelor periculoase pe care le contin. Predati DEEE la un centru autorizat de colectare si reciclare a DEEE.

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product manufactured according to the highest safety and operating standards.

SCOPE OF APPLICATION

The 12 liter professional spray pump is a robust and safe device designed to:

- Spraying liquid fertilizers and pest control solutions in vegetable gardens, fruit orchards, agricultural areas, households.
- Rat control, disinfection and disinfection operations in public spaces, hotels.

SAFETY MEASURES SPECIFIC TO THE SPRAY PUMP



ATTENTION! Use protective clothing, gloves and a mask to avoid contact with the sprayed substances.

- It is forbidden to use hot liquids for spraying
- It is forbidden to spray flammable liquids. Danger of explosion or fire.
- Do not spray in the direction of other people, animals or food
- After a longer period of continuous use or storage, grease the pump's drive system with petroleum jelly to avoid blockages.

COMPONENT PARTS

Liquid tank with an ergonomic outer shape

Air chamber; The combination of the air chamber with the solution tank is a compact and safe structure.

Dispersion system (includes pressure-resistant rubber hose and components, tap, rod and spray head;

Pump drive system;

Support system with shoulder straps.

The material from which the device is made is not affected by the solutions used, thus ensuring a long service life.

COMMISSIONING



ATTENTION! Observe the rules of protection, handling, storage and warnings that are prescribed for toxic substances (if such substances are sprayed).

After unpacking, check that all the components are according to the list and that they are mounted correctly.

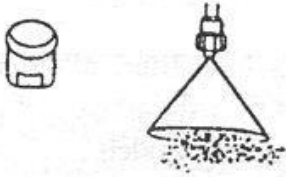
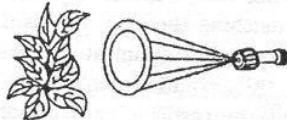
Open the lid of the solution tank, pour the solution inside and then stir gently to homogenize.

Then close the lid and make sure the system is tight.

By repeatedly moving the pump arm up and down, the pressure required for the solution jet is obtained.

The release of the jet is done by activating the lever on the handle of the spray rod. If necessary, it can be locked in the open position by pressing the red button on the handle. The flow rate and shape of the jet can be adjusted as desired by adjusting the nozzle positioned on the spray rod.

Choose the spray head in correspondence with the specifics of the spraying operation.
3 spray head models are supplied:

	a. Fan pattern: for uniform spraying. Recommended for low crops. When spraying in order to treat the soil, action will be taken from a distance of approx. 50cm of soil. If insecticide treatments are carried out, the spraying will be done from a distance of approx. 40 cm from the top of the plants
	b. Double conical / conical model: for spraying pesticides and insecticides. When sprinkling plants in vegetation for uniformity, a conical jet is recommended from the direction perpendicular to the plant, performing a zigzag movement.
	c. Adjustable nozzle with 4 holes. Depending on the specifics of the spraying operations, the angle of the spray can be adjusted. Proper tuning reduces solution losses. Recommended for spraying trees and fruit trees.

CLEANING AND MAINTENANCE

Cleaning

- After use, the tank is completely emptied and the dismantled installation and accessories are washed, after which they are reassembled. Lubricate and carefully insert the rubber piston into the cylinder so that its edges do not bend or be damaged.
- DO NOT use solvents (such as: petroleum and derivatives, alcohol) as they can damage the plastic parts.

Maintenance

Our equipment has been designed so that it can be used for a long time with minimal maintenance. You will always be able to achieve maximum satisfaction during use by following the above guidelines.

TECHNICAL DATA

Code:	635270	677271	635271	677272
Type:	To be worn on the back			
Tank capacity	12 L	16 L		
Spear length	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Rubber hose length	122 cm	128 cm		
Working Pressure	0.2-0.3 Mpa / 2-3 Bar			
Spray distance	45-60 cm			
Piston diameter	45 mm			
Net Weight	2.5 kg	3.0 kg	2.7 kg	2.7 kg

TECHNICAL ASSISTANCE

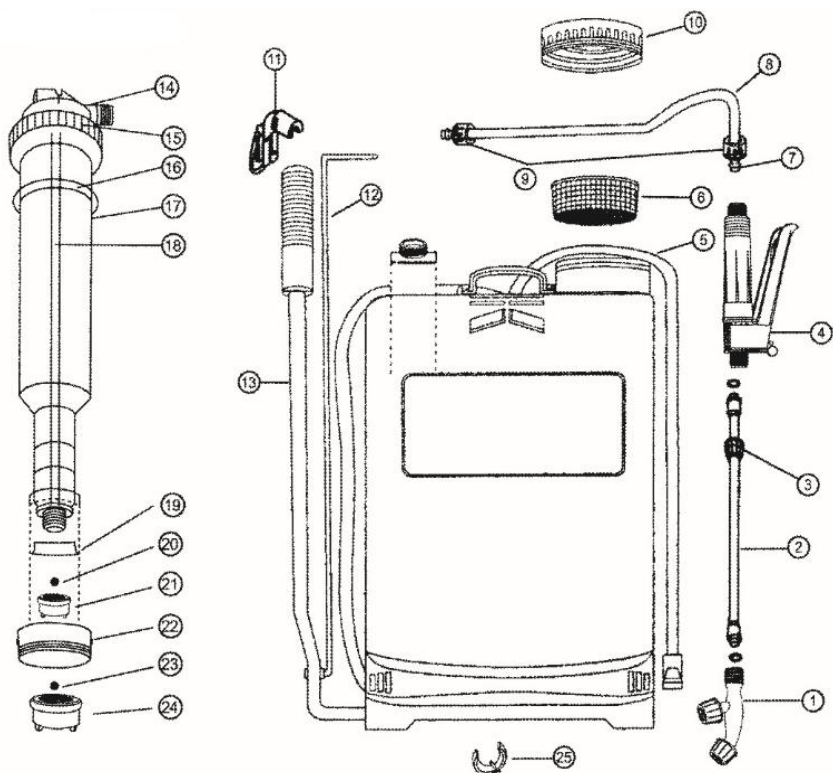
- **SOLUTION LEAKS** – check gaskets and all sealants. Check the login items.
- **HIGH PRESSURE IN THE APPLIANCE WHILE OPERATING THE PRESSURE PUMP ARM** – The filter and nozzles will be cleaned. Grease the pump drive system elements.
- **LOW PRESSURE** – There are impurities in the vessel, in the solution tank.
- **WHEN OPERATING THE LEVER, NO PRESSURE IS ACHIEVED** – Check the pressure cylinder, clean the valve well.

ATTENTION! Do not try to unclog the nozzles by blowing with your mouth. **Danger of intoxication!**

COMPONENT PARTS DIAGRAM

Nr.crt	Name	Nr.crt.	Name
1	Spray head	14	Air chamber cover
2	Spray rod	15	Fixing nut
3	Nut spray rod	16	Gasket
4	Actuation lever	17	Inner tube
5	Shoulder strap	18	Exhaust Pipe
6	Filter	19	Piston
7	Valve	20	Seal Sealing
8	Hose	21	Exhaust valve
9	Fitting nut	22	Pump
10	Tank cap	23	Seal Sealing
11	Drive rod clamp	24	Inlet valve
12	Connecting Rod	25	Buckle
13	Actuation lever		

For some models, small differences from the presented sketches are possible, but the operating principle is the same



This product contains batteries/accumulators. In accordance with Regulation (EU) 2023/1542, it is prohibited to dispose of batteries and accumulators as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the hazardous substances they contain. Please return used products to an authorized collection center for waste batteries.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS prodotto secondo i più alti standard di sicurezza e operatività.

AMBITO DI APPLICAZIONE

La pompa di spruzzo professionale da 12 litri è un dispositivo robusto e sicuro progettato per:

- Spruzzare fertilizzanti liquidi e soluzioni per il controllo dei parassiti in orti, frutteti, aree agricole, famiglie.
- Operazioni di controllo dei ratti, disinfestazione e disinfezione in spazi pubblici, hotel.

MISURE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER LA POMPA DI SPRUZZO



ATTENZIONE! Usa indumenti protettivi, guanti e una mascherina per evitare il contatto con le sostanze spruzzate.

- È vietato usare liquidi caldi per spruzzare
- È vietato spruzzare liquidi infiammabili. Pericolo di esplosione o incendio.
- Non spruzzare verso altre persone, animali o cibo
- Dopo un periodo più lungo di utilizzo o stoccaggio continuo, ingrassa il sistema di trasmissione della pompa con vaselina per evitare ostruzioni.

COMPONENTI

Serbatoio per liquidi con forma esterna ergonomica

camera d'aria; La combinazione della camera d'aria con il serbatoio di soluzione è una struttura compatta e sicura.

Sistema di dispersione (include tubo e componenti in gomma resistenti alla pressione, rubinetto, asta e testa di spruzzo;

Sistema di azionamento a pompa;

Sistema di supporto con spilline.

Il materiale con cui il dispositivo è realizzato non è influenzato dalle soluzioni utilizzate, garantendo così una lunga durata operativa.

ENTRATA IN SERVIZIO



ATTENZIONE! Rispetta le regole di protezione, manipolazione, conservazione e avvertimenti prescritte per le sostanze tossiche (se tali sostanze vengono spruzzate).

Dopo aver disimballato, verifica che tutti i componenti siano secondo la lista e che siano montati correttamente.

Apri il coperchio del serbatoio della soluzione, versa la soluzione all'interno e poi mescola delicatamente per omogeneizzare.

Poi chiudi il coperchio e assicurati che il sistema sia ben ben stretto.

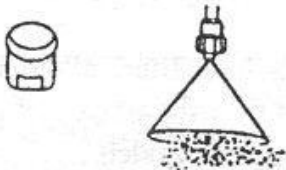
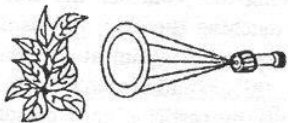
Muovendo ripetutamente il braccio della pompa su e giù, si ottiene la pressione richiesta per il getto di soluzione.

Il rilascio del getto avviene attivando la leva sulla maniglia dell'asta dello spruzzatore.

Se necessario, può essere bloccata in posizione aperta premendo il pulsante rosso sulla

maniglia. La portata e la forma del getto possono essere regolate a piacimento modificando l'ugello posizionato sull'asta dello spruzzo.

Scegli la testa di spruzzo in base alle specifiche dell'operazione di spruzzatura. Sono forniti 3 modelli di teste di spruzzo:

	a. Modello a ventaglio: per una spruzzatura uniforme. Consigliato per raccolti bassi. Quando si spruzza per trattare il terreno, l'azione viene effettuata da una distanza di circa 50 cm di terreno. Se vengono eseguiti trattamenti insetticidi, la spruzzatura avverrà da una distanza di circa 40 cm dalla sommità delle piante
	b. Modello doppio conico / conico: per la spruzzazione di pesticidi e insetticidi. Quando si sparge le piante nella vegetazione per uniformarla, si consiglia un getto conico dalla direzione perpendicolare alla pianta, eseguendo un movimento a zigzag.
	Ugello regolabile con 4 fori. A seconda delle specifiche delle operazioni di spruzzatura, l'angolo dello spray può essere regolato. Una corretta regolazione riduce le perdite di soluzione. Consigliato per spruzzare alberi e alberi da frutto.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulizia

- Dopo l'uso, il serbatoio viene completamente svuotato e l'installazione e gli accessori smontati vengono lavati, dopo di che vengono rimontati. Lubrificare e inserire con cura il pistone in gomma nel cilindro in modo che i suoi bordi non si pieghino o si danneggino.
- NON usare solventi (come: petrolio e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

Manutenzione

La nostra attrezzatura è stata progettata in modo da poter essere utilizzata a lungo con manutenzione minima. Potrai sempre ottenere la massima soddisfazione durante l'uso seguendo le linee guida sopra indicate.

DATI TECNICI

Codice:	635270	677271	635271	677272
Tipo:	Da indossare sulla schiena			
Capacità del serbatoio	12 L		16 L	
Lunghezza della lancia	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Lunghezza del tubo in gomma	122 cm		128 cm	
Pressione di lavoro	0,2-0,3 MPA / 2-3 bar			
Distanza di spruzzatura	45-60 cm			
Diametro del pistone	45 mm			
Peso netto	2,5 kg	3,0 kg	2,7 kg	2,7 kg

ASSISTENZA TECNICA

- **PERDITE DI SOLUZIONE** – controlla guarnizioni e tutti i sigillanti. Controlla gli elementi di accesso.
- **ALTA PRESSIONE NELL'APPARECCHIO DURANTE L'AZIONAMENTO DEL BRACCIO DELLA POMPA A PRESSIONE** – Il filtro e gli ugelli verranno puliti. Ingrassa gli elementi del sistema di azionamento della pompa.
- **BASSA PRESSIONE** – Ci sono impurità nel recipiente, nel serbatoio della soluzione.
- **QUANDO SI AZIONA LA LEVA, NON SI OTTIENE PRESSIONE** – Controlla il cilindro di pressione, pulisci bene la valvola.

ATTENZIONE! Non cercare di sbloccare gli ugelli soffiando con la bocca. **Pericolo di intossicazione!**

DIAGRAMMA DELLE PARTI COMPONENTI

Nr.crt	Nome	Nr.crt.	Nome
1	Testina spray	14	Coperchio della camera d'aria
2	Asta spray	15	Dado di fissaggio
3	Asta spray per noci	16	Guarnizione
4	Leva di attuazione	17	Camera d'aria
5	Tracolla	18	Tubo di scarico
6	Filtro	19	Pistone
7	Valvola	20	Sigillatura
8	Tubo	21	Vallava di scarico
9	Dado di raccordo	22	Pompa
10	Tappo del serbatoio	23	Sigillatura
11	Morsetto per bielle di trasmissione	24	Valvola di ingresso
12	Biella	25	Fibbia
13	Leva di attuazione		

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento.

ÁMBITO DE APLICACIÓN

La bomba de pulverización profesional de 12 litros es un dispositivo robusto y seguro diseñado para:

- Pulverización de fertilizantes líquidos y soluciones para el control de plagas en huertos, huertos frutales, zonas agrícolas y hogares.
- Control de ratas, desinfestación y operaciones de desinfección en espacios públicos, hoteles.

MEDIDAS DE SEGURIDAD ESPECÍFICAS DE LA BOMBA DE PULVERIZACIÓN



¡ATENCIÓN! Utiliza ropa protectora, guantes y mascarilla para evitar el contacto con las sustancias rociadas.

- **Está prohibido usar líquidos calientes para rociar**
- **Está prohibido rociar líquidos inflamables. Peligro de explosión o incendio.**
- **No rocíes en dirección a otras personas, animales o comida**
- **Tras un periodo prolongado de uso o almacenamiento continuo, engrasa el sistema de accionamiento de la bomba con vaselina para evitar obstrucciones.**

COMPONENTES

Depósito de líquidos con forma exterior ergonómica

Cámara de aire; La combinación de la cámara de aire con el tanque de solución es una estructura compacta y segura.

Sistema de dispersión (incluye manguera y componentes de goma resistentes a la presión, grifo, varilla y cabeza de pulverización;

Sistema de accionamiento por bomba;

Sistema de soporte con correas de hombro.

El material con el que está fabricado el dispositivo no se ve afectado por las soluciones utilizadas, lo que garantiza una larga vida útil.

PUESTA EN SERVICIO



¡ATENCIÓN! Respeta las normas de protección, manipulación, almacenamiento y advertencias prescritas para sustancias tóxicas (si se pulverizan).

Después de desempaquetar, comprueba que todos los componentes estén según la lista y que estén montados correctamente.

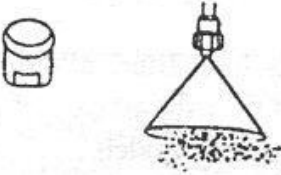
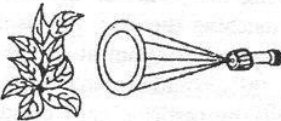
Abre la tapa del tanque de solución, vierte la solución dentro y luego remueve suavemente para homogeneizar.

Luego cierra la tapa y asegúrate de que el sistema esté bien ajustado.

Moviendo repetidamente el brazo de la bomba arriba y abajo, se obtiene la presión necesaria para el chorro de solución.

La liberación del chorro se realiza activando la palanca en el mango de la varilla de pulverización. Si es necesario, puede bloquearse en posición abierta pulsando el botón rojo del mango. El caudal y la forma del chorro pueden ajustarse según se desee ajustando la boquilla situada en la varilla de pulverización.

Elige la cabeza de pulverización en función de los detalles de la operación. Se suministran 3 modelos de cabezas de pulverización:

	a. Patrón de abanico: para pulverización uniforme. Recomendado para cosechas bajas. Al pulverizar para tratar el suelo, se actúa desde una distancia de aproximadamente 50 cm de tierra. Si se realizan tratamientos con insecticida, la pulverización se realizará desde una distancia aproximada de 40 cm desde la parte superior de las plantas
	b. Modelo doble cónico / cónico: para pulverizar pesticidas e insecticidas. Al espolvorear plantas en vegetación para uniformarlas, se recomienda un chorro cónico desde la dirección perpendicular a la planta, realizando un movimiento en zigzag.
	Boquilla ajustable C con 4 orificios. Dependiendo de los detalles de las operaciones de pulverización, se puede ajustar el ángulo del spray. Un ajuste adecuado reduce las pérdidas de solución. Recomendado para rociar árboles y frutales.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Limpieza

- Tras su uso, el depósito se vacía completamente y se lavan las instalaciones y accesorios desmontados, tras lo cual se vuelven a montar. Lubrica e inserta cuidadosamente el pistón de goma en el cilindro para que sus bordes no se doblen ni se dañen.
- NO uses disolventes (como: petróleo y derivados, alcohol) ya que pueden dañar las piezas de plástico.

Mantenimiento

Nuestro equipo ha sido diseñado para poder usarse durante mucho tiempo con un mantenimiento mínimo. Siempre podrás alcanzar la máxima satisfacción durante el uso siguiendo las pautas anteriores.

DATOS TÉCNICOS

Código:	635270	677271	635271	677272
Tipo:	Para llevarse en la espalda			
Capacidad del depósito	12 L		16 L	
Longitud de la lanza	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Longitud de manguera de goma	122 cm		128 cm	
Presión de trabajo	0,2-0,3 MPA / 2-3 Bar			
Distancia de pulverización	45-60 cm			
Diámetro del pistón	45 mm			
Peso neto	2,5 kg	3,0 kg	2,7 kg	2,7 kg

ASISTENCIA TÉCNICA

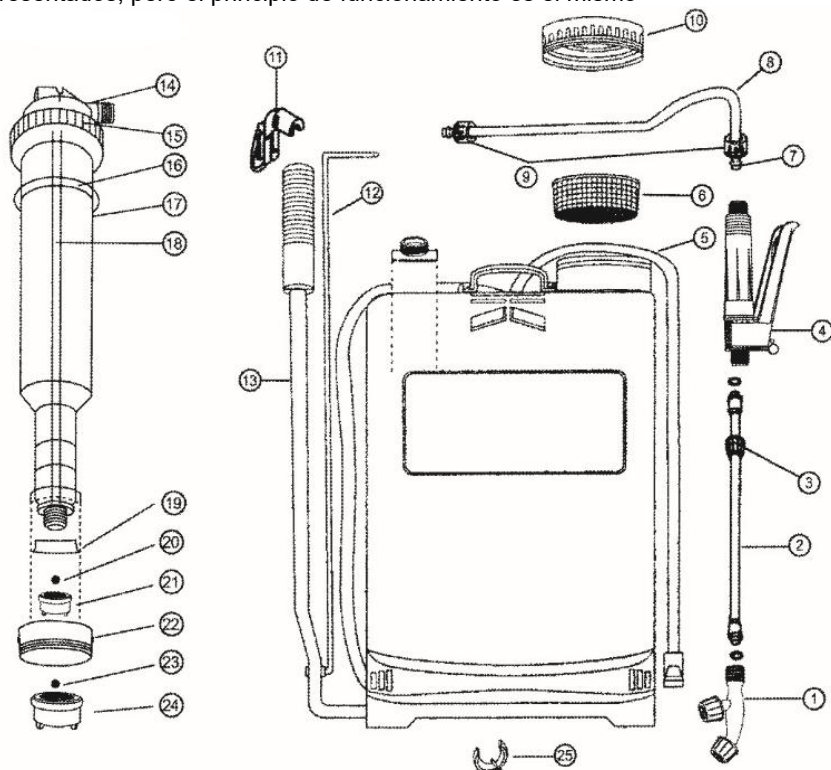
- **FUGAS DE SOLUCIÓN** – revisa las juntas y todos los selladores. Revisa los elementos de inicio de sesión.
- **ALTA PRESIÓN EN EL APARATO MIENTRAS SE OPERA EL BRAZO DE LA BOMBA DE PRESIÓN** – Se limpiará el filtro y las boquillas. Engrasa los elementos del sistema de accionamiento de la bomba.
- **BAJA PRESIÓN** – Hay impurezas en el recipiente, en el tanque de solución.
- **AL ACCIONAR LA PALANCA, NO SE ALCANZA PRESIÓN** – Revisa el cilindro de presión, limpia bien la válvula.

¡ATENCIÓN! No intentes destapar las boquillas soplando con la boca. **¡Peligro de intoxicación!**

DIAGRAMA DE COMPONENTES

Nr.crt	Nombre	Nr.crt.	Nombre
1	Cabezal de pulverización	14	Cubierta de la cámara de aire
2	Vara de pulverización	15	Tuerca de fijación
3	Vara de pulverizador de tuercas	16	Junta
4	Palanca de accionamiento	17	Cámara interior
5	Correa para el hombro	18	Tubo de escape
6	Filtro	19	Pistón
7	Válvula	20	Sellado de sellado
8	Manguera	21	Válvula de escape
9	Tuerca de ajuste	22	Bomba
10	Tapa de depósito	23	Sellado de sellado
11	Abrazadera de varilla de transmisión	24	Válvula de admisión
12	Biela	25	Hebilla
13	Palanca de accionamiento		

Para algunos modelos, son posibles pequeñas diferencias respecto a los bocetos presentados, pero el principio de funcionamiento es el mismo



Este producto contiene baterías/acumuladores. De conformidad con el Reglamento (UE) 2023/1542, está prohibido desechar baterías y acumuladores junto con los residuos municipales no clasificados. Estos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a las sustancias peligrosas que contienen. Por favor, devuelva los productos usados a un centro de recogida autorizado para la eliminación de baterías usadas.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és működési szabványok szerint gyártottak.

ALKALMAZÁSI TERÜLET

A 12 literes professzionális permetező szivattyú egy masszív és biztonságos eszköz, amelyet a következőkre terveztek:

- Folyékony műtrágyák és kártevőirtó megoldások permetezése zöldségeskertekben, gyümölcsösökben, mezőgazdasági területeken, háztartásokban.
- Patkányirtás, fertőtlenítés és fertőtlenítési műveletek nyilvános terekben, szállodákban.

A PERMETSZIVATTYÚRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK



FIGYELEM! Használjon védőruhát, kesztyűt és maszkot, hogy elkerülje a permetezett anyagokhoz való érintkezést.

- Tilos forró folyadékok használata permetezéshez
- Tilos gyúlékony folyadékokat fűjni. Robbanásveszély vagy tűzveszély.
- Ne permetezj mások, állatok vagy étel irányába
- Hosszabb folyamatos használat vagy tárolás után kend meg a szivattyú hajtórendszerét vazellyel, hogy elkerüld a dugulásokat.

ALKATRÉSZEK

Folyadéktartály ergonomikus külső formával

Légkamra; A légkamra és az oldattartály kombinációja kompakt és biztonságos szerkezetet eredményez.

Diszperziós rendszer (nyomásálló gumicsövet és alkatrészeket, csapot, rudat és permetezőfejet;

Szivattyúhajtás rendszer;

Támasztó rendszer vállpántokkal.

Az eszköz anyaga nem változik a használt oldatoktól, így hosszú élettartamot biztosít.

SZOLGÁLTATBA ÁLLÍTÁS



FIGYELEM! Tartsa be a védekezés, kezelés, tárolás és figyelmeztetések szabályait, amelyeket mérgező anyagokra vonatkozóan (ha ezeket permetezik).

Kipakolás után ellenőrizd, hogy minden alkatrész a lista szerint van, és megfelelően van felszerelve.

Nyisd ki az oldattartály fedelét, öntsd bele az oldatot, majd finoman keverd össze, hogy homogenizálódjon.

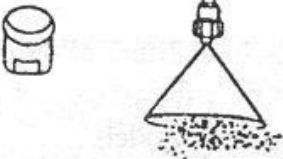
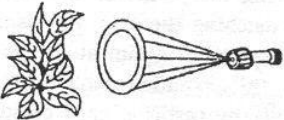
Ezután csukd be a fedelet, és győződj meg róla, hogy a rendszer szoros-e.

A szivattyúkar ismétlődő mozgatásával eléri az oldatsugár szükséges nyomását.

A fókás kioldása a permetező ruda fogantyúján lévő kar aktiválásával történik. Szükség esetén nyitott helyzetben zárható a nyélen lévő piros gomb megnyomásával. A fűvókát

a permetezőrúdhhoz helyezett fúvókát a permetező rúdnál helyezve akaratok szerint lehet állítani.

Válaszd ki a permetezőfejet a permetezés részleteihez igazítva. 3 permetezőfej modell érhető el:

	a. Ventilátor mintázat: egyenletes permetezéshez. Alacsony termésre ajánlott. A talaj kezelése érdekében a permetezés során körülbelül 50 cm föld távolságból történik. Ha rovarirtó kezelést végeznek, a permetezést körülbelül 40 cm távolságból végzik a növény tetejétől
	b. Dupla kúpos / kúpos modell: növényvédő és rovarirtó szerek permetezésére. Növényeket a növényzetben az egyenletesség érdekében kúpos sugárt javasolnak a növényre merőleges irányból, amely cikcakkos mozgást hajt végre.
	C Állítható fúvóka 4 lyukkal. A permetezés részleteitől függően a permetező szöge állítható. A megfelelő hangolás csökkenti a oldómenetvesztéseket. Ajánlott fák és gyümölcsfák permetezésére.

TAKARÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Takarítás

- Használat után a tartályt teljesen kiürítik, a szétszerelt berendezést és kiegészítőket kimosják, majd újra összeszerelik. Olajozd és óvatosan helyezd be a gumidugattyút a hengerbe, hogy a szélei ne hajljanak meg vagy ne sérüljenek.
- NE használj oldószereket (például kőolajot és származékokat, alkoholt), mert azok károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

Karbantartás

Berendezéseinket úgy terveztük, hogy hosszú ideig használható legyen, minimális karbantartással. A fenti irányelvek követésével mindig elérhető a maximális elégedettség a használat során.

MŰSZAKI ADATOK

Kód:	635270	677271	635271	677272
Típus:	Hátul viselni			
Tartálykapacitás	12 L		16 L	
Lándzsa hossza	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Gumicső hossza	122 cm		128 cm	
Munkanyomás	0,2-0,3 Mpa / 2-3 Bar			
Permetező távolság	45-60 cm			
Dugattyúátmérő	45 mm			
Nettó súly	2,5 kg	3,0 kg	2,7 kg	2,7 kg

MŰSZAKI SEGÍTSÉG

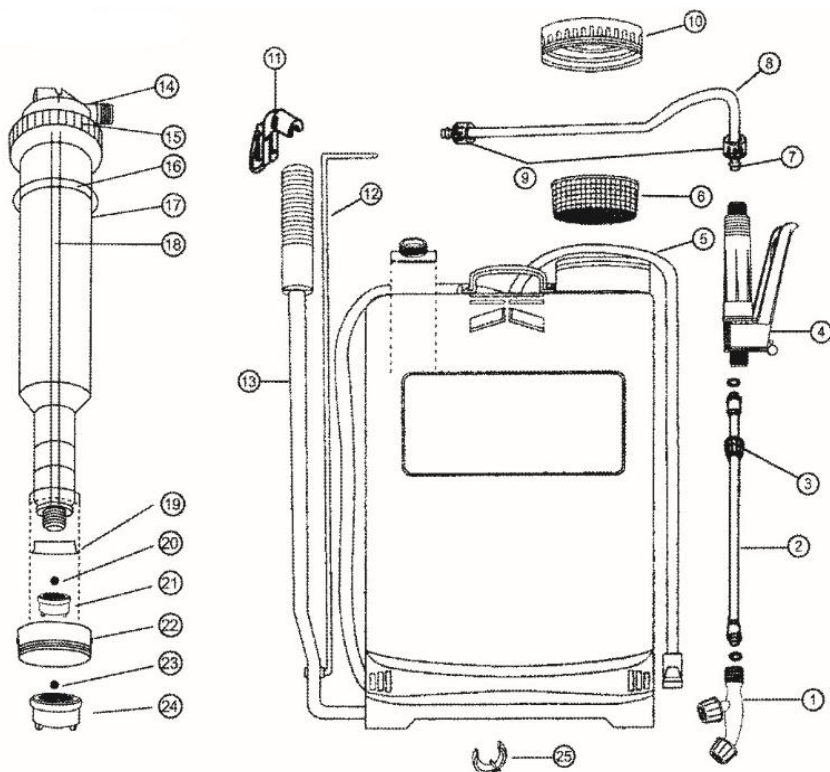
- **OLDAT SZÍVÁRGÁS** – ellenőrizd a tömítéseket és az összes tömítőt. Nézd meg a bejelentkezési elemeket.
- **MAGAS NYOMÁS A KÉSZÜLÉKBEN A NYOMÁSPUMPA KARJÁNAK MŰKÖDTETÉSE KÖZBEN** – A szűrőt és a fúvókákat megtisztítják. Zsírozza meg a szivattyúhajtómű elemeit.
- **ALACSONY NYOMÁS** – Szennyeződések vannak az edényben, az oldattartályban.
- **A KAR MŰKÖDTETÉSKOR NEM ÉR EL NYOMÁST** – ELLENŐRIZD A NYOMÁS HENGERT, TISZTÍTSD MEG A SZELEPET A HELYESEN.

FIGYELEM! Ne próbáld meg a fúvókákat a szájjaddal kioldani. **Részeg veszély!**

ALKATRÉSZ DIAGRAM

Nr.crt	Név	Nr.crt.	Név
1	Permetezőfej	14	Légkamra fedélzet
2	Permetező rúd	15	Rögzítő anya
3	Anyaspray rúd	16	Tömítés
4	Működtető kar	17	Belső cső
5	Vállpánt	18	Kipufogócső
6	Szűrő	19	Dugattyú
7	Szelep	20	Pecséttömítés
8	Cső	21	Kipufogószelep
9	Csatlakozó anya	22	Szivattyú
10	Tank sapka	23	Pecséttömítés
11	Hajtórúd bilincs	24	Beömlőszelep
12	Kötőrúd	25	Csat
13	Működtető kar		

Néhány modellnél kisebb eltérések lehetnek a bemutatott vázlatoktól, de a működési elv ugyanaz



Ez a termék elemeket/akkumulátorokat tartalmaz. A 2023/1542/EU rendelet értelmében az elemeket és akkumulátorokat tilos a vegyes települési hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ezek a bennük található veszélyes anyagok miatt hatással lehetnek a környezetre és az emberi egészségre. Kérjük, hogy a használt termékeket juttassa el egy hivatalos gyűjtőhelyre a hulladékelemek ártalmatlanítása céljából.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS που κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας.

ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ

Η επαγγελματική αντλία ψεκασμού 12 λίτρων είναι μια στιβαρή και ασφαλής συσκευή που έχει σχεδιαστεί για:

- Ψεκασμός υγρών λιπασμάτων και διαλυμάτων ελέγχου παρασίτων σε λαχανόκηπους, σπρωρώνες, αγροτικές περιοχές, νοικοκυριά.
- Εργασίες ελέγχου, απεντόμωσης και απολύμανσης αρουραίων σε δημόσιους χώρους, ξενοδοχεία.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΔΙΚΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΝΤΛΙΑ ΨΕΚΑΣΜΟΥ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιήστε προστατευτικό ρουχισμό, γάντια και μάσκα για να αποφύγετε την επαφή με τις ψεκαζόμενες ουσίες.

- Απαγορεύεται η χρήση ζεστών υγρών για ψεκασμό
- Απαγορεύεται ο ψεκασμός εύφλεκτων υγρών. Κίνδυνος έκρηξης ή πυρκαγιάς.
- Μην ψεκάζετε προς την κατεύθυνση άλλων ανθρώπων, ζώων ή τροφίμων
- Μετά από μεγαλύτερη περίοδο συνεχούς χρήσης ή αποθήκευσης, λιπάνετε το σύστημα κίνησης της αντλίας με βαζελίνη για να αποφύγετε μπλοκαρίσματα.

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

Δεξαμενή υγρού με εργονομικό εξωτερικό σχήμα

Αεροθάλαμος; Ο συνδυασμός του θαλάμου αέρα με τη δεξαμενή διαλύματος είναι μια συμπαγής και ασφαλής δομή.

Σύστημα διασποράς (περιλαμβάνει ελαστικό σωλήνα και εξαρτήματα ανθεκτικά στην πίεση, βρύση, ράβδο και κεφαλή ψεκασμού).

Σύστημα κίνησης αντλίας;

Σύστημα στήριξης με ιμάντες ώμου.

Το υλικό από το οποίο κατασκευάζεται η συσκευή δεν επηρεάζεται από τα διαλύματα που χρησιμοποιούνται, εξασφαλίζοντας έτσι μεγάλη διάρκεια ζωής.

ΘΕΣΗ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



ΠΡΟΣΟΧΗ! Τηρείτε τους κανόνες προστασίας, χειρισμού, αποθήκευσης και τις προειδοποιήσεις που προβλέπονται για τοξικές ουσίες (εάν ψεκάζονται τέτοιες ουσίες).

Μετά την αποσυσκευασία, ελέγξτε ότι όλα τα εξαρτήματα είναι σύμφωνα με τη λίστα και ότι έχουν τοποθετηθεί σωστά.

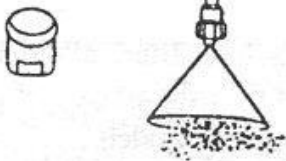
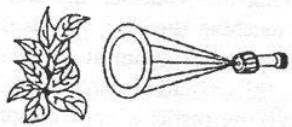
Ανοίξτε το καπάκι της δεξαμενής διαλύματος, ρίξτε το διάλυμα μέσα και στη συνέχεια ανακατέψτε απαλά για να ομογενοποιηθεί.

Στη συνέχεια, κλείστε το καπάκι και βεβαιωθείτε ότι το σύστημα είναι σφικτό.

Μετακινώντας επανειλημμένα τον βραχίονα της αντλίας πάνω-κάτω, επιτυγχάνεται η πίεση που απαιτείται για τον πίδακα διαλύματος.

Η απελευθέρωση του πίδακα γίνεται ενεργοποιώντας το μοχλό στη λαβή της ράβδου ψεκασμού. Εάν είναι απαραίτητο, μπορεί να κλειδωθεί στην ανοιχτή θέση πατώντας το κόκκινο κουμπί στη λαβή. Ο ρυθμός ροής και το σχήμα του πίδακα μπορούν να ρυθμιστούν όπως επιθυμείτε ρυθμίζοντας το ακροφύσιο που βρίσκεται στη ράβδο ψεκασμού.

Επιλέξτε την κεφαλή ψεκασμού σε αντιστοιχία με τις ιδιαιτερότητες της λειτουργίας ψεκασμού. Παρέχονται 3 μοντέλα κεφαλών ψεκασμού:

	a. Μοτίβο βεντάλιας: για ομοιόμορφο ψεκασμό. Συνιστάται για χαμηλές καλλιέργειες. Κατά τον ψεκασμό για την επεξεργασία του εδάφους, θα ληφθούν μέτρα από απόσταση περίπου 50 cm χώματος. Εάν πραγματοποιηθούν εντομοκτόνες θεραπείες, ο ψεκασμός θα γίνει από απόσταση περίπου 40 cm από την κορυφή των φυτών
	b. Διπλό κωνικό / κωνικό μοντέλο: για ψεκασμό φυτοφαρμάκων και εντομοκτόνων. Όταν ψεκάσετε φυτά στη βλάστηση για ομοιομορφία, συνιστάται ένας κωνικός πίδακας από την κατεύθυνση κάθετη προς το φυτό, εκτελώντας μια κίνηση ζιγκ-ζαγκ.
	c. Ρυθμιζόμενο ακροφύσιο με 4 οπές. Ανάλογα με τις ιδιαιτερότητες των εργασιών ψεκασμού, η γωνία του ψεκασμού μπορεί να ρυθμιστεί. Ο σωστός συντονισμός μειώνει τις απώλειες διαλύματος. Συνιστάται για ψεκασμό δέντρων και οπωροφόρων δέντρων.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Καθάρισμα

- Μετά τη χρήση, η δεξαμενή αδειάζει εντελώς και η αποσυναρμολογημένη εγκατάσταση και τα εξαρτήματα πλένονται και μετά επανασυναρμολογούνται. Λιπάνετε και εισάγετε προσεκτικά το ελαστικό έμβολο στον κύλινδρο, έτσι ώστε οι άκρες του να μην λυγίσουν ή να καταστραφούν.
- ΜΗΝ χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: πετρέλαιο και παράγωγα, αλκοόλ) καθώς μπορεί να καταστρέψουν τα πλαστικά μέρη.

Συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Θα είστε πάντα σε θέση να επιτύχετε τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση ακολουθώντας τις παραπάνω οδηγίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

Κωδικός:	635270	677271	635271	677272
Τύπος:	Για να φορεθεί στην πλάτη			
Χωρητικότητα δεξαμενής	12 λίτρα		16 λίτρα	
Μήκος λόγχης	48 εκ.	44 εκ.	58 εκ.	44 εκ.
Μήκος ελαστικού σωλήνα	122 εκ.		128 εκ.	
Πίεση εργασίας	0,2-0,3 Μpa / 2-3 φραγμός			
Απόσταση ψεκασμού	45-60 εκ.			
Διάμετρος εμβόλου	45 χλστ.			
Καθαρό βάρος	2,5 κιλά	3,0 κιλά	2,7 κιλά	2,7 κιλά

ΤΕΧΝΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ

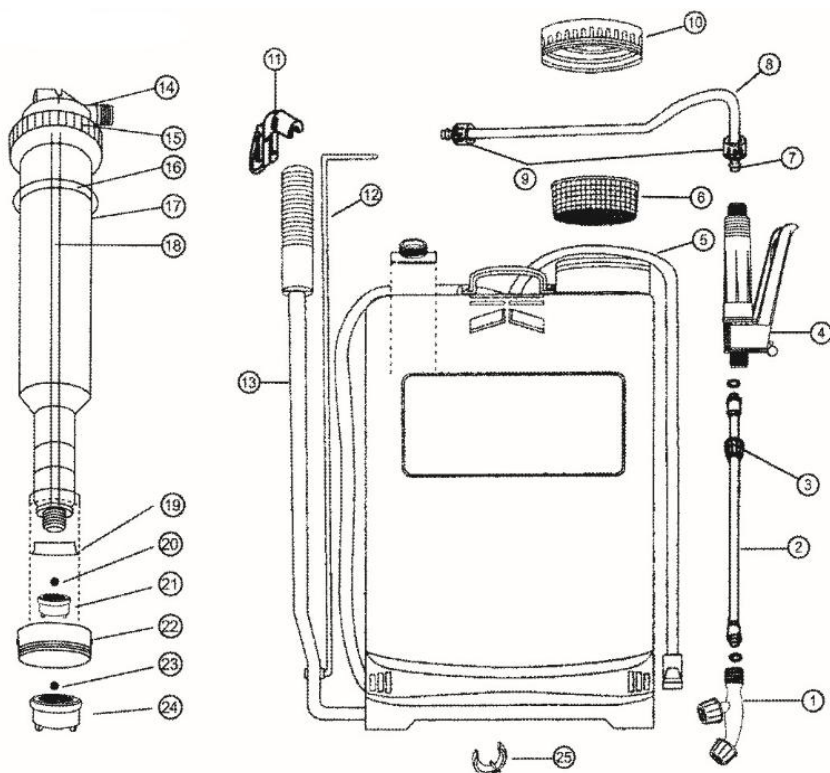
- **ΔΙΑΡΡΟΕΣ ΔΙΑΛΥΜΑΤΟΣ** – ελέγξτε τις φλάντζες και όλα τα στεγανωτικά. Ελέγξτε τα στοιχεία σύνδεσης.
- **ΥΨΗΛΗ ΠΙΕΣΗ ΣΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΒΡΑΧΙΟΝΑ ΑΝΤΛΙΑΣ ΠΙΕΣΗΣ** – Το φίλτρο και τα ακροφύσια θα καθαριστούν. Λιπάνετε τα στοιχεία του συστήματος κίνησης της αντλίας.
- **ΧΑΜΗΛΗ ΠΙΕΣΗ** - Υπάρχουν ακαθαρσίες στο δοχείο, στη δεξαμενή διαλύματος.
- **ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΜΟΧΛΟΥ, ΔΕΝ ΕΠΙΤΥΓΧΑΝΕΤΑΙ ΠΙΕΣΗ** – Ελέγξτε τον κύλινδρο πίεσης, καθαρίστε καλά τη βαλβίδα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην προσπαθήσετε να ξεβουλώσετε τα ακροφύσια φυσώντας με το στόμα σας. **Κίνδυνος μύησης!**

ΔΙΑΓΡΑΜΜΑ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΩΝ ΜΕΡΩΝ

Αρ.α.τ.	Όνομα	Αρ.α.τ.	Όνομα
1	Κεφαλή ψεκασμού	14	Κάλυμμα αεροθαλάμου
2	Ράβδος ψεκασμού	15	Παξιμάδι στερέωσης
3	Ράβδος ψεκασμού παξιμαδιών	16	Στόλισμα
4	Μοχλός ενεργοποίησης	17	Εσωτερικός σωλήνας
5	Ιμάντας ώμου	18	Σωλήνας εξάτμισης
6	Φίλτρο	19	Έμβολο
7	Βαλβίδα	20	Σφράγιση σφραγίδας
8	Μάνικα	21	Βαλβίδα εξαγωγής
9	Τοποθέτηση παξιμαδιού	22	Αντλία
10	Καπάκι ρεζερβουάρ	23	Σφράγιση σφραγίδας
11	Σφιγκτήρας ράβδου κίνησης	24	Βαλβίδα εισαγωγής
12	Μπιέλα	25	Πόρπη
13	Μοχλός ενεργοποίησης		

Για ορισμένα μοντέλα, είναι δυνατές μικρές διαφορές από τα παρουσιαζόμενα σκίτσα, αλλά η αρχή λειτουργίας είναι η ίδια



Αυτό το προϊόν περιέχει μπαταρίες/συσσωρευτές. Σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2023/1542, απαγορεύεται η απόρριψη μπαταριών και συσσωρευτών ως μη διαλεγμένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω των επικίνδυνων ουσιών που περιέχουν. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα χρησιμοποιημένα προϊόντα σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής απορριμμάτων μπαταριών.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен според най-високите стандарти за безопасност и експлоатация.

ОБХВАТ НА ПРИЛОЖЕНИЕ

12-литровата професионална спрей помпа е надеждно и безопасно устройство, проектирано да:

- Пръскане на течни торове и решения за борба с вредителите в зеленчукови градини, овощни градини, земеделски площи, домакинства.
- Операции по контрол на пълхове, дезинфекция и дезинфекция в обществени пространства, хотели.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ, СПЕЦИФИЧНИ ЗА ПРЪСКАЩАТА ПОМПА



ВНИМАНИЕ! Използвайте защитно облекло, ръкавици и маска, за да избегнете контакт с пръсканите вещества.

- **Забранено е използването на горещи течности за пръскане**
- **Забранено е пръскането на запалими течности. Опасност от експлозия или пожар.**
- **Не пръскайте в посока на други хора, животни или храна**
- **След по-дълъг период на непрекъсната употреба или съхранение, намажете задвижващата система на помпата с вазелин, за да избегнете запушвания.**

СЪСТАВНИ ЧАСТИ

Резервоар за течности с ергономична външна форма

Въздушна камера; Комбинацията от въздушната камера с резервоара за разтвор е компактна и безопасна конструкция.

Дисперсионна система (включва резистентен гумен маркуч и компоненти, кран, прът и пръскащата глава;

Система с помпено задвижване;

Поддържаща система с раменни презрамки.

Материалът, от който е направено устройството, не се влияе от използваните разтвори, което гарантира дълъг експлоатационен живот.

ВЪВЕЖДАНЕ В ЕКСПЛОАТАЦИЯ



ВНИМАНИЕ! Спазвайте правилата за защита, боравене, съхранение и предупреждения, които са предписани за токсични вещества (ако такива вещества се пръскат).

След разопаковане, проверете дали всички компоненти са според списъка и дали са монтирани правилно.

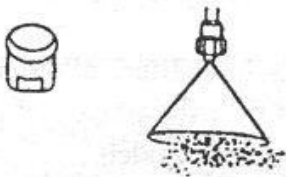
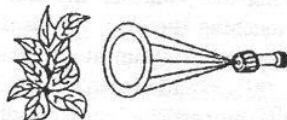
Отворете капака на резервоара за разтвор, изсипете разтвора вътре и след това разбъркайте леко, за да се хомогенизира.

След това затвори капака и се увери, че системата е стегната.

Чрез многократно движение на помпеното рамо нагоре и надолу се постига необходимото налягане за разтворителната струя.

Освобождаването на струята се извършва чрез активиране на лоста на дръжката на пръскащия прът. Ако е необходимо, може да се заключи в отворено положение чрез натискане на червения бутон на дръжката. Скоростта на потока и формата на струята могат да се регулират според желанието чрез регулиране на дюзата, разположена върху пръскащия прът.

Изберете пръскателната глава в съответствие с изискванията на операцията по пръскане. Предлагат се 3 модела със спрей глави:

	а. Модел на вентилатор: за равномерно пръскане. Препоръчва се за ниски култури. При пръскане с цел третиране на почвата се предприемат действия от разстояние от около 50 см почва. Ако се извършват третиране с инсектициди, пръскането ще се извършва от разстояние приблизително 40 см от върха на растенията
	б. Двоен конусообразен/коничен модел: за пръскане с пестициди и инсектициди. При поръсване на растения в растителност за равномерност се препоръчва конусовиден струен поток от посоката, перпендикулярна на растението, извършвайки зигзагообразно движение.
	С Регулируема дюза с 4 отвора. В зависимост от спецификите на операциите по пръскане, ъгълът на пръскането може да се регулира. Правилната настройка намалява загубите на разтвор. Препоръчва се за пръскане на дървета и овощни дървета.

ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

- След употреба резервоарът се изпразва напълно, разглобената инсталация и аксесоарите се измиват, след което се сглобяват отново. Смажете и внимателно поставете гумения бутало в цилиндъра, за да не се огънат или повреди ръбовете му.
- НЕ използвайте разтворители (като петрол и производни, алкохол), тъй като могат да повредят пластмасовите части.

Поддръжка

Нашето оборудване е проектирано така, че да може да се използва дълго време с минимална поддръжка. Винаги ще можете да постигнете максимално удовлетворение по време на употреба, ако следвате горните насоки.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

Код:	635270	677271	635271	677272
Тип:	Да се носи на гърба			
Капацитет на резервоара	12 L		16 L	
Дължина на копието	48 см	44 см	58 см	44 см
Дължина на гумения маркуч	122 см		128 см	
Работно налягане	0.2-0.3 Мра / 2-3 Bar			
Разстояние на пръскане	45-60 см			
Диаметър на буталото	45 мм			
Нетно тегло	2,5 кг	3.0 кг	2,7 кг	2,7 кг

ТЕХНИЧЕСКА ПОМОЩ

- **ТЕЧОВЕ НА РАЗТВОР** – проверете гарнитурите и всички уплътнители. Провери елементите за вход.
- **ВИСОКО НАЛЯГАНЕ В УРЕДА ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА НА РАМОТО НА ПОМПАТА ПОД НАЛЯГАНЕ** – Филтърът и дюзите ще бъдат почистени. Смажете елементите на системата за задвижване на помпата.
- **НИСКО НАЛЯГАНЕ** – В съда, в резервоара за разтвор, има примеси.
- **ПРИ РАБОТА С ЛОСТА НЕ СЕ ПОСТИГА НАЛЯГАНЕ** – ПРОВЕРЕТЕ ЦИЛИНДЪРА ПОД НАЛЯГАНЕ, ПОЧИСТЕТЕ ДОБРЕ КЛАПАНА.

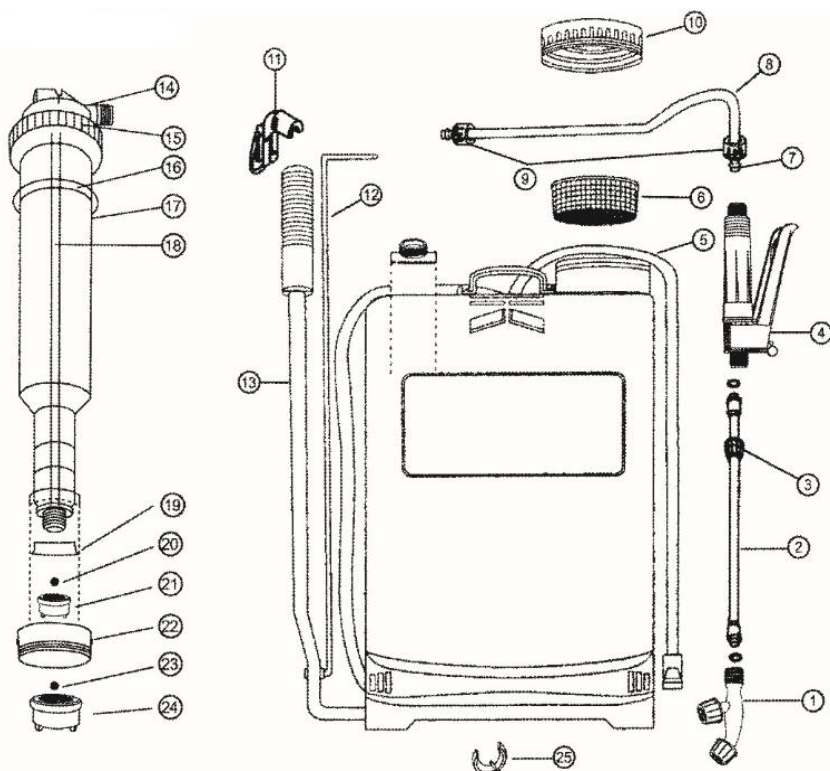
ВНИМАНИЕ! Не се опитвайте да отпушвате дюзите, като духате с устата си.

Опасност от опиянение!

ДИАГРАМА НА КОМПОНЕНТНИТЕ ЧАСТИ

Nr.crt	Име	Nr.crt.	Име
1	Пръскачка глава	14	Капак на въздушната камера
2	Спрей прът	15	Фиксираща гайка
3	Спрей прът за гайка	16	Гарнитура
4	Лост за задвижване	17	Вътрешна гума
5	Рамковен колан	18	Изпускателна тръба
6	Филтър	19	Бутало
7	Valve	20	Уплътнение
8	Маркуч	21	Изпускателен клапан
9	Фитинг гайка	22	Помпа
10	Капачка на резервоара	23	Уплътнение
11	Скоба за задвижване	24	Входен клапан
12	Свързващ прът	25	Закопчаване
13	Лост за задвижване		

За някои модели са възможни малки разлики от представените скици, но принципът на работа е същият



Този продукт съдържа батерии/акумулатори. В съответствие с Регламент (ЕС) 2023/1542 е забранено изхвърлянето на батерии и акумулатори като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества в тях. Моля, върнете използваните продукти в оторизиран събирателен пункт за отпадъчни батерии.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach den höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards hergestellt wird.

ANWENDUNGSBEREICH

Die 12-Liter-professionelle Sprühpumpe ist ein robustes und sicheres Gerät, das entwickelt wurde, um:

- Spritzen von flüssigen Düngern und Schädlingsbekämpfungslösungen in Gemüsegärten, Obstplantagen, landwirtschaftlichen Gebieten und Haushalten.
- Rattenbekämpfung, Befall und Desinfektion in öffentlichen Räumen und Hotels.

SICHERHEITSMASSNAHMEN SPEZIELL FÜR DIE SPRÜHPUMPE



ACHTUNG! Tragen Sie Schutzkleidung, Handschuhe und eine Maske, um den Kontakt mit den besprühten Substanzen zu vermeiden.

- **Es ist verboten, heiße Flüssigkeiten zum Sprühen zu verwenden**
- **Es ist verboten, brennbare Flüssigkeiten zu versprühen. Gefahr von Explosion oder Feuer.**
- **Sprühen Sie nicht in Richtung anderer Menschen, Tiere oder Lebensmittel**
- **Nach längerer kontinuierlicher Nutzung oder Lagerung fetten Sie das Antriebssystem der Pumpe mit Vaseline, um Verstopfungen zu vermeiden.**

KOMPONENTENTEILE

Flüssigkeitstank mit ergonomischer Außenform

Luftkammer: Die Kombination der Luftkammer mit dem Lösungsbehälter ist eine kompakte und sichere Struktur.

Dispersionssystem (einschließlich druckbeständigem Gummischlauch und -komponenten, Zapfen, Stange und Sprühkopf;

Pumpenantriebssystem;

Stützsystem mit Schultergurten.

Das Material, aus dem das Gerät besteht, wird von den verwendeten Lösungen nicht beeinflusst, was eine lange Lebensdauer gewährleistet.

INDIENSTELLUNG



ACHTUNG! Beachten Sie die Vorschriften zum Schutz, zur Handhabung, zur Lagerung und zu Warnungen, die für giftige Substanzen vorgeschrieben sind (sofern diese Substanzen gesprüht werden).

Überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob alle Komponenten gemäß der Liste sind und korrekt montiert sind.

Öffnen Sie den Deckel des Lösungsbehälters, gießen Sie die Lösung hinein und rühren Sie dann sanft um, um zu homogenisieren.

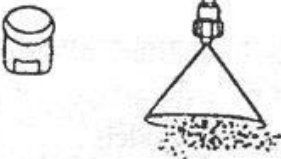
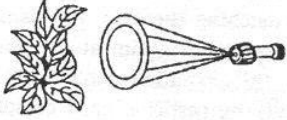
Dann schließen Sie den Deckel und stellen Sie sicher, dass das System fest sitzt.

Durch wiederholtes Auf- und Abbewegen des Pumparms wird der für den Lösungsstrahl benötigte Druck ermittelt.

Die Freigabe der Düse erfolgt durch Aktivierung des Hebels am Griff der Sprühstange.

Falls nötig, kann er in der offenen Position durch Drücken des roten Knopfs am Griff

verriegelt werden. Die Durchflussrate und Form des Strahls können nach Belieben angepasst werden, indem die Düse auf der Sprühstange positioniert ist. Wählen Sie den Sprühkopf entsprechend den Details des Sprühvorgangs. Es werden 3 Sprühkopfmodelle geliefert:

	a. Fächermuster: für gleichmäßiges Sprühen. Empfohlen für geringe Ernte. Beim Sprühen zur Bodenbehandlung wird aus einer Entfernung von etwa 50 cm Erde gehandelt. Wenn Insektizidbehandlungen durchgeführt werden, erfolgt das Sprühen aus einer Entfernung von ca. 40 cm vom Pflanzenoberteil
	b. Doppeltes konisches / konisches Modell: zum Besprühen von Pestiziden und Insektiziden. Beim Streuen von Pflanzen in Vegetation zur Gleichmäßigkeit wird ein konischer Strahl aus der Richtung senkrecht zur Pflanze empfohlen, der eine Zickzackbewegung ausführt.
	c. Verstellbare Düse mit 4 Löchern. Je nach den Details der Sprüharbeiten kann der Winkel des Sprühs angepasst werden. Eine richtige Abstimmung reduziert Lösungsverluste. Empfohlen zum Besprühen von Bäumen und Obstbäumen.

REINIGUNG UND WARTUNG

Reinigung

- Nach der Nutzung wird der Tank vollständig entleert und die demontierte Installation sowie Zubehör gewaschen und anschließend wieder zusammengesetzt. Schmieren und vorsichtig den Gummikolben in den Zylinder einführen, damit seine Kanten nicht biegen oder beschädigt werden.
- VERWENDEN Sie KEINE Lösungsmittel (wie Erdöl und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

Instandhaltung

Unsere Ausrüstung wurde so konstruiert, dass sie lange mit minimalem Wartungsaufwand genutzt werden kann. Wenn Sie die oben genannten Richtlinien befolgen, können Sie stets maximale Zufriedenheit während der Nutzung erreichen.

TECHNISCHE DATEN

Code:	635270	677271	635271	677272
Typ:	Auf dem Rücken getragen zu werden			
Tankkapazität	12 L		16 L	
Speerlänge	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Länge des Gummischlauchs	122 cm		128 cm	
Arbeitsdruck	0,2-0,3 Mpa / 2-3 Bar			
Sprühentfernung	45–60 cm			
Kolbendurchmesser	45 mm			
Nettogewicht	2,5 kg	3,0 kg	2,7 kg	2,7 kg

TECHNISCHE UNTERSTÜTZUNG

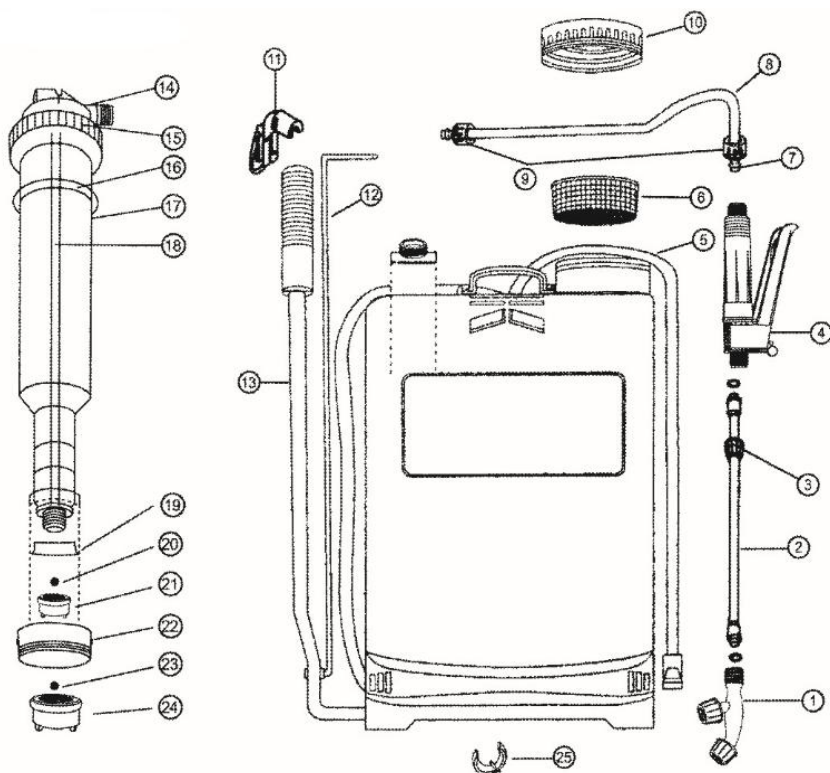
- **LÖSUNGSLECKS** – Überprüfe Dichtungen und alle Dichtmittel. Überprüfen Sie die Anmeldeeinträge.
- **HOHER DRUCK IM GERÄT WÄHREND DES BETÄTIGENS DES DRUCKPUMPENARMS** – Der Filter und die Düsen werden gereinigt. Schmieren Sie die Elemente des Pumpantriebssystems.
- **NIEDRIGER DRUCK** – Im Behälter, im Lösungstank, befinden sich Verunreinigungen.
- **BEIM BETÄTIGEN DES HEBELS ENTSTEHT KEIN DRUCK** – PRÜFEN Sie den Druckzylinder, reinigen Sie das Ventil gut.

ACHTUNG! Versuchen Sie nicht, die Düsen durch Blasen mit dem Mund zu befreien.
Gefahr der Trunkenheit!

KOMPONENTENTEILEDIAGRAMM

Nr.crt	Name	Nr.crt.	Name
1	Sprühkopf	14	Luftkammerabdeckung
2	Sprühstange	15	Befestigungsmutter
3	Nusssprühstange	16	Dichtung
4	Betätigungshebel	17	Innenschlauch
5	Schultergurt	18	Auspuffrohr
6	Filter	19	Kolben
7	Röhre	20	Versiegelung
8	Schlauch	21	Auslassventil
9	Fitting-Mutter	22	Pumpe
10	Tankdeckel	23	Versiegelung
11	Antriebsstangenklemme	24	Einlassventil
12	Pleuelstange	25	Schnalle
13	Betätigungshebel		

Für einige Modelle sind kleine Abweichungen von den präsentierten Skizzen möglich, aber das Funktionsprinzip bleibt dasselbe



Dieses Produkt enthält Batterien/Akkumulatoren. Gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 ist es verboten, Batterien und Akkumulatoren über den unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund der darin enthaltenen gefährlichen Stoffe Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit haben. Bitte geben Sie gebrauchte Produkte bei einer autorisierten Sammelstelle für die Entsorgung von Altbatterien ab.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS fabriqué selon les normes de sécurité et de fonctionnement les plus strictes.

CHAMP D'APPLICATION

La pompe à pulvérisation professionnelle de 12 litres est un dispositif robuste et sûr conçu pour :

- Pulvérisation d'engrais liquides et de solutions antiparasitaires dans les potagers, vergers, zones agricoles, foyers.
- Opérations de contrôle des rats, désinfection et désinfection dans les espaces publics, hôtels.

MESURES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES À LA POMPE À PULVÉRISATION



ATTENTION ! Utilisez des vêtements de protection, des gants et un masque pour éviter tout contact avec les substances pulvérisées.

- **Il est interdit d'utiliser des liquides chauds pour pulvériser**
- **Il est interdit de pulvériser des liquides inflammables. Danger d'explosion ou d'incendie.**
- **Ne vaporisez pas en direction d'autres personnes, animaux ou nourriture**
- **Après une période prolongée d'utilisation ou de stockage continu, graissez le système d'entraînement de la pompe avec de la vaseline pour éviter les obstructions.**

PIÈCES CONSTITUTIVES

Réservoir de liquides à forme extérieure ergonomique

Chambre d'air ; La combinaison de la chambre à air avec le réservoir de solution constitue une structure compacte et sûre.

Système de dispersion (comprend un tuyau et composants en caoutchouc résistants à la pression, robinet, tige et tête de pulvérisation ;

Système d'entraînement par pompe ;

Système de soutien avec bretelles d'épaule.

Le matériau dont l'appareil est fabriqué n'est pas affecté par les solutions utilisées, assurant ainsi une longue durée de vie.

MISE EN SERVICE



ATTENTION ! Respectez les règles de protection, de manipulation, de stockage et d'avertissements prescrites pour les substances toxiques (si ces substances sont pulvérisées).

Après avoir déballé, vérifiez que tous les composants sont conformes à la liste et qu'ils sont correctement montés.

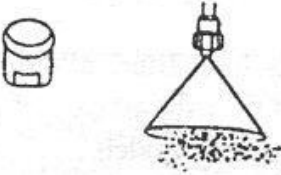
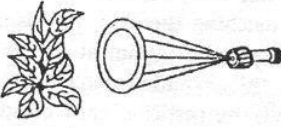
Ouvrez le couvercle du réservoir de solution, versez la solution à l'intérieur puis remuez doucement pour homogénéiser.

Ensuite, fermez le couvercle et assurez-vous que le système est bien serré.

En déplaçant à plusieurs reprises le bras de la pompe vers le haut et vers le bas, on obtient la pression nécessaire au jet de solution.

Le relâchement du jet se fait en activant le levier sur la poignée de la tige de pulvérisation. Si nécessaire, il peut être verrouillé en position ouverte en appuyant sur le bouton rouge de la poignée. Le débit et la forme du jet peuvent être ajustés selon les besoins en ajustant la buse positionnée sur la tige de pulvérisation.

Choisissez la tête de pulvérisation en fonction des spécificités de l'opération de pulvérisation. 3 modèles de têtes de pulvérisation sont fournis :

	a. Motif de ventilateur : pour une pulvérisation uniforme. Recommandé pour les récoltes faibles. Lors de la pulvérisation pour traiter le sol, l'action est effectuée à une distance d'environ 50 cm de terre. Si des traitements insecticides sont réalisés, la pulvérisation se fait à une distance d'environ 40 cm du sommet des plantes
	b. Modèle double conique / conique : pour pulvériser des pesticides et des insecticides. Lors de la saupoudrage des plantes dans la végétation pour l'uniformité, un jet conique est recommandé depuis la direction perpendiculaire à la plante, effectuant un mouvement en zigzag.
	c. Buse réglable avec 4 trous. Selon les spécificités des opérations de pulvérisation, l'angle de la pulvérisation peut être ajusté. Un bon réglage réduit les pertes de solution. Recommandé pour pulvériser les arbres et les arbres fruitiers.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Nettoyage

- Après utilisation, le réservoir est complètement vidé et l'installation et les accessoires démontés sont lavés, puis ils sont remontés. Lubrifiez et insérez soigneusement le piston en caoutchouc dans le cylindre afin que ses bords ne se plient pas et ne soient pas endommagés.
- N'UTILISEZ PAS de solvants (tels que le pétrole et les dérivés, l'alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.

Entretien

Notre équipement a été conçu pour pouvoir être utilisé longtemps avec un minimum d'entretien. Vous pourrez toujours obtenir une satisfaction maximale lors de l'utilisation en suivant les directives ci-dessus.

DONNÉES TECHNIQUES

Code :	635270	677271	635271	677272
Type :	À porter dans le dos			
Capacité du réservoir	12 L		16 L	
Longueur de la lance	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Longueur du tuyau en caoutchouc	122 cm		128 cm	
Pression de travail	0,2-0,3 MPA / 2-3 barres			
Distance de projection	45-60 cm			
Diamètre du piston	45 mm			
Poids net	2,5 kg	3,0 kg	2,7 kg	2,7 kg

ASSISTANCE TECHNIQUE

- **FUITES DE SOLUTION** – vérifiez les joints et tous les scellants. Vérifiez les éléments de connexion.
- **HAUTE PRESSION DANS L'APPAREIL LORS DE L'ACTIONNEMENT DU BRAS DE LA POMPE À PRESSION** – Le filtre et les buses seront nettoyés. Graisser les éléments du système de commande de pompe.
- **BASSE PRESSION** – Il y a des impuretés dans le récipient, dans le réservoir de solution.
- **LORS DE L'ACTIONNEMENT DU LEVIER, AUCUNE PRESSION N'EST ATTEINTE** – Vérifiez le cylindre de pression, nettoyez bien la soupape.

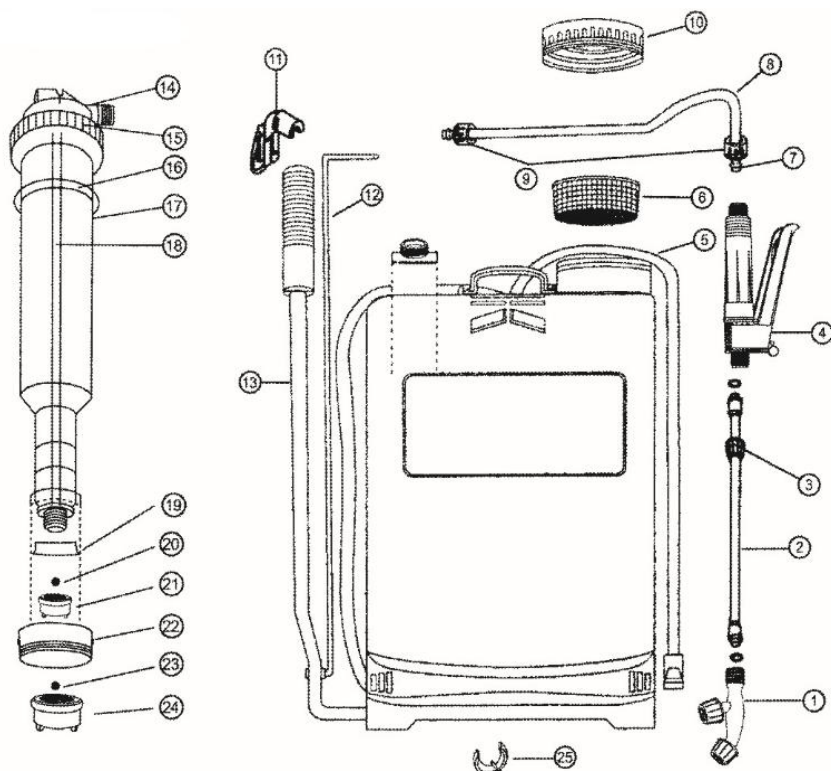
ATTENTION ! N'essayez pas de déboucher les buses en soufflant avec la bouche.

Danger d'ivresse !

DIAGRAMME DES COMPOSANTS

Nr.crt	Nom	Nr.crt.	Nom
1	Tête de pulvérisation	14	Couvercle de chambre d'air
2	Tige de pulvérisation	15	Écrou de fixation
3	Tige de pulvérisation à noix	16	Joint
4	Levier d'actionnement	17	Chambre à air
5	Épaulette	18	Tuyau d'échappement
6	Filtre	19	Piston
7	Valve	20	Scellement des scellés
8	Tuyau	21	Soupape d'échappement
9	Écrou d'ajustement	22	Pompe
10	Bouchon de réservoir	23	Scellement des scellés
11	Pince de bielle d'entraînement	24	Vanne d'admission
12	Bielle	25	Boucle
13	Levier d'actionnement		

Pour certains modèles, de petites différences par rapport aux croquis présentés sont possibles, mais le principe de fonctionnement reste le même



Ce produit contient des piles/accumulateurs. Conformément au règlement (UE) 2023/1542, il est interdit d'éliminer les piles et les accumulateurs avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent avoir des effets sur l'environnement et la santé humaine en raison des substances dangereuses qu'ils contiennent. Veuillez retourner les produits usagés à un centre de collecte agréé pour l'élimination des piles usagées.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Obrigado por adquirir este produto EVOTOOLS fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação.

ESCOPO DE APLICAÇÃO

A bomba de pulverização profissional de 12 litros é um dispositivo robusto e seguro projetado para:

- Pulverização de fertilizantes líquidos e soluções de controle de pragas em hortas, pomares, áreas agrícolas e residências.
- Operações de controle de ratos, desinfestação e desinfecção em espaços públicos, hotéis.

MEDIDAS DE SEGURANÇA ESPECÍFICAS PARA A BOMBA DE PULVERIZAÇÃO



ATENÇÃO! Use roupas de proteção, luvas e máscara para evitar contato com as substâncias pulverizadas.

- É proibido usar líquidos quentes para pulverização
- É proibido pulverizar líquidos inflamáveis. Perigo de explosão ou incêndio.
- Não borrfie na direção de outras pessoas, animais ou alimentos
- Após um período mais longo de uso ou armazenamento contínuo, graxe o sistema de acionamento da bomba com vaselina para evitar obstruções.

COMPONENTES

Tanque de líquidos com formato externo ergonômico

Câmara de ar; A combinação da câmara de ar com o tanque de solução é uma estrutura compacta e segura.

Sistema de dispersão (inclui mangueira e componentes de borracha resistentes à pressão, torneira, haste e cabeça de pulverização;

Sistema de acionamento por bomba;

Sistema de suporte com alças de ombro.

O material do qual o dispositivo é feito não é afetado pelas soluções utilizadas, garantindo assim uma longa vida útil.

COMISSIONAMENTO



ATENÇÃO! Observe as regras de proteção, manuseio, armazenamento e avisos prescritas para substâncias tóxicas (caso tais substâncias sejam pulverizadas).

Após desempacotamento, verifique se todos os componentes estão de acordo com a lista e se estão montados corretamente.

Abra a tampa do tanque de solução, despeje a solução dentro e depois mexa suavemente para homogeneizar.

Depois, feche a tampa e certifique-se de que o sistema está bem ajustado.

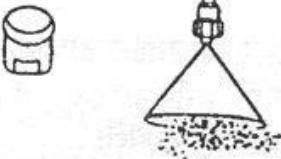
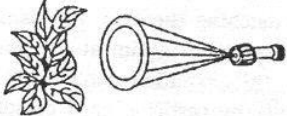
Ao mover repetidamente o braço da bomba para cima e para baixo, obtém-se a pressão necessária para o jato de solução.

A liberação do jato é feita ativando a alavanca na alavanca da haste de pulverização.

Se necessário, pode ser travado na posição aberta pressionando o botão vermelho na

alça. A vazão e o formato do jato podem ser ajustados conforme desejado ajustando o bico posicionado na haste de pulverização.

Escolha a cabeça de pulverização de acordo com as especificidades da operação de pulverização. São fornecidos 3 modelos de cabeças de pulverização:

	a. Padrão do ventilador: para pulverização uniforme. Recomendado para colheitas baixas. Ao pulverizar para tratar o solo, a ação será feita a partir de uma distância de aproximadamente 50cm do solo. Se forem realizados tratamentos com inseticida, a pulverização será feita a uma distância de aproximadamente 40 cm do topo das plantas
	b. Modelo duplo cônico/cônico: para pulverização de pesticidas e inseticidas. Ao polvilhar plantas na vegetação para uniformidade, recomenda-se um jato cônico na direção perpendicular à planta, realizando um movimento em ziguezague.
	C Bocal ajustável com 4 furos. Dependendo dos detalhes das operações de pulverização, o ângulo do spray pode ser ajustado. A afinação adequada reduz as perdas na solução. Recomendado para pulverização de árvores e árvores frutíferas.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Limpeza

- Após o uso, o tanque é completamente esvaziado e a instalação e os acessórios desmontados são lavados, após o que são remontados. Lubrifique e insira cuidadosamente o pistão de borracha no cilindro para que suas bordas não se dobrem ou sejam danificadas.
- NÃO use solventes (como: petróleo e derivados, álcool), pois eles podem danificar as partes plásticas.

Manutenção

Nosso equipamento foi projetado para que possa ser usado por muito tempo com manutenção mínima. Você sempre conseguirá alcançar a máxima satisfação durante o uso seguindo as orientações acima.

DADOS TÉCNICOS

Código:	635270	677271	635271	677272
Tipo:	Para ser usado nas costas			
Capacidade do tanque	12 L		16 L	
Comprimento da lança	48 cm	44 cm	58 cm	44 cm
Comprimento da mangueira de borracha	122 cm		128 cm	
Pressão de Trabalho	0,2-0,3 MPA / 2-3 Bar			
Distância de pulverização	45-60 cm			
Diâmetro do pistão	45 mm			
Peso Líquido	2,5 kg	3.0 kg	2,7 kg	2,7 kg

ASSISTÊNCIA TÉCNICA

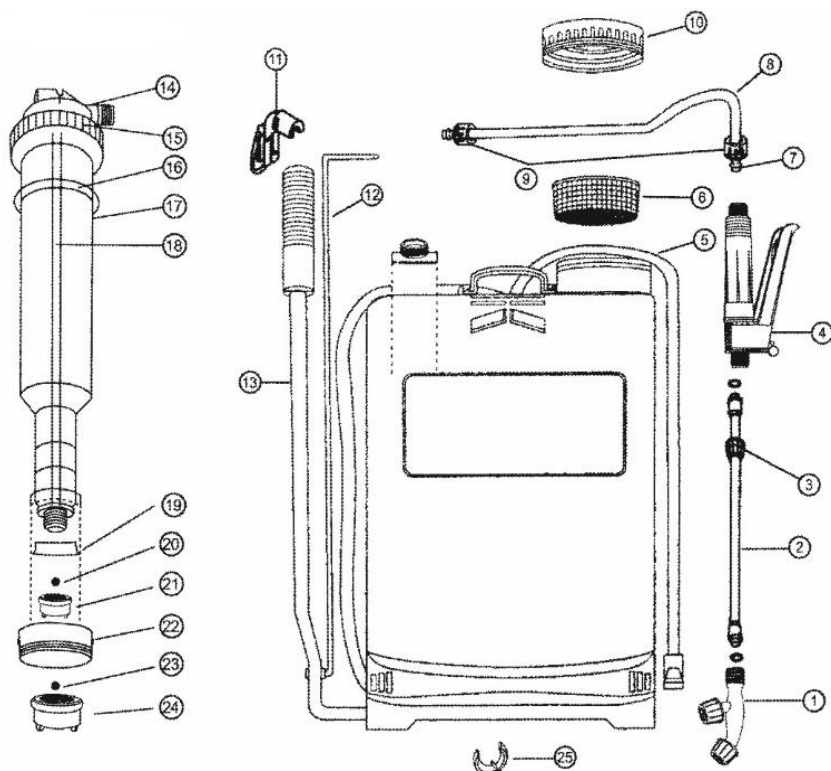
- **VAZAMENTOS DE SOLUÇÃO** – verifique as juntas e todos os selantes. Verifique os itens de login.
- **ALTA PRESSÃO NO APARELHO DURANTE A OPERAÇÃO DO BRAÇO DA BOMBA DE PRESSÃO** – O filtro e os bicos serão limpos. Engraxe os elementos do sistema de acionamento da bomba.
- **BAIXA PRESSÃO** – Há impurezas no recipiente, no tanque de solução.
- **AO OPERAR A ALAVANCA, NÃO HÁ PRESSÃO** – Verifique o cilindro de pressão, limpe bem a válvula.

ATENÇÃO! Não tente desentupir os bicos soprando com a boca. **Perigo de intoxicação!**

DIAGRAMA DAS PEÇAS COMPONENTES

Nr.crt	Nome	Nr.crt.	Nome
1	Cabeça de pulverização	14	Cobertura da câmara de ar
2	Vara de pulverização	15	Porca de fixação
3	Vara de pulverizador de porcas	16	Junta
4	Alavanca de acionamento	17	Câmara interna
5	Alça de ombro	18	Escapamento
6	Filtro	19	Pistão
7	Válvula	20	Vedação de Vedação
8	Mangueira	21	Válvula de escape
9	Porca de encaixe	22	Bomba
10	Tampa do tanque	23	Vedação de Vedação
11	Grampo de haste de transmissão	24	Válvula de admissão
12	Biela	25	Fivela
13	Alavanca de acionamento		

Para alguns modelos, pequenas diferenças em relação aos esboços apresentados são possíveis, mas o princípio de funcionamento é o mesmo



Este produto contém baterias/acumuladores. De acordo com o Regulamento (UE) 2023/1542, é proibido descartar baterias e acumuladores como resíduos municipais indiferenciados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido às substâncias perigosas que contém. Devolva os produtos usados a um centro de recolha autorizado para resíduos de baterias.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.